

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完備性亦不發表任何聲明，且表明不會就因本公佈全部或任何部份內容或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



中國油氣控股有限公司
SINO OIL AND GAS HOLDINGS LIMITED

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：702)

短暫停牌

應中國油氣控股有限公司（「**本公司**」）要求，自 2013 年 1 月 24 日上午九時正起在香港聯合交易所有限公司短暫停止本公司股份買賣，以待刊發有關澄清若干報章報導且會視為屬本公司內幕消息之公佈。

承董事會命
中國油氣控股有限公司
主席
戴小兵

香港，2013年1月24日

於本公佈日期，董事會成員包括五位執行董事戴小兵博士、景哈利先生、徐祖成先生、王自明先生及溫子勳先生；一位非執行董事江少甜先生；及三位獨立非執行董事黃國全先生、黃龍德博士及王延斌博士。